

**UNIVERSIDAD NACIONAL PEDRO RUIZ GALLO**

**FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO SOCIALES Y  
EDUCACIÓN**

**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN**



**TESIS**

**La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria en una I.E. de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

Presentada para obtener el Título Profesional de Licenciada en Educación,  
especialidad de Idiomas Extranjeros.

**Investigadoras:** Bach. Julissa Maricarmen Diaz Chiroque.  
Bach. Estrella Alexa Lopez Liza.

**Asesora:** Dra. Doris Nancy Díaz Vallejos.

**Lambayeque - Perú**

**2025**

**La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria en una I. E. de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

Presentada para obtener el Título Profesional de Licenciada en Educación, especialidad de Idiomas Extranjeros.



---

Bach. Julissa Maricarmen Diaz Chiroque.  
Investigadora



---

Bach. Estrella Alexa Lopez Liza.  
Investigadora

**JURADO**



---

Dra. Gaby Silvia Guerrero Rojas  
Presidente



---

Dra. Beldad Fenco Periche  
Secretario



---

Dra. Susan Fabiola Dejo Aguinaga  
Vocal



---

Dra. Doris Nancy Díaz Vallejos.  
Asesora



**UNIVERSIDAD NACIONAL PEDRO RUIZ GALLO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO SOCIALES Y EDUCACIÓN**  
**UNIDAD DE INVESTIGACIÓN**



**ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS**

**N°207-2025-VIRTUAL**

Siendo las 15:00 del día 28 de marzo de 2025, se reunieron vía online mediante la plataforma virtual Google Meet: <https://meet.google.com/afx-qkiz-okb>, por mandato de la Resolución N° 1158-2025-D-FACHSE, de fecha 26 de marzo de 2025, que autoriza la sustentación, se reunieron los miembros del jurado designados según Resolución N°0409-2025-D-FACHSE, de fecha 28 de enero de 2025; jurado integrado por los siguiente miembros:

|            |                                    |
|------------|------------------------------------|
| Presidente | : Dra. Gaby Silvia Guerrero Rojas  |
| Secretario | : Dra. Beldad Fenco Periche        |
| Vocal      | : Dra. Susan Fabiola Dejo Aguinaga |
| Asesor     | : Dra. Doris Nancy Díaz Vallejos   |



Con la finalidad de evaluar la Tesis titulada: LA PRODUCCIÓN ESCRITA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN ALUMNOS DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA EN UNA I.E. DE ALONSO DE ALVARADO, LAMAS – SAN MARTÍN.; presentada por las tesisistas DIAZ CHIROQUE JULISSA MARICARMEN - LOPEZ LIZA ESTRELLA ALEXA, para la obtención del Título Profesional de Licenciado(a) en Educación, especialidad de Idiomas Extranjeros

Leída la resolución de sustentación, se inicia el acto de sustentación, al término del cual y de conformidad con el Reglamento General de Investigación de la UNPRG (Res. N°184-2023-CU de fecha 24 de abril de 2023) y el Reglamento de Grados y Títulos de la UNPRG (Res. N°267-2023-CU de fecha 20 de junio de 2023), los miembros de jurado realizaron la evaluación respectiva, haciendo las preguntas, observaciones y recomendaciones al/los sustentante (s), quien (es) respondió (eron) las interrogantes planteadas.

Dada la deliberación correspondiente por parte del jurado, se sucedió la valoración, **obteniendo el calificativo de 18 en la escala vigesimal, que equivale a la mención de Muy Bueno**.

Siendo las 16:00 horas del mismo día, se dio por concluido el acto académico, con la lectura del acta y la firma de los miembros del jurado.

**Dra. Gaby Silvia Guerrero Rojas**  
PRESIDENTE

**Dra. Beldad Fenco Periche**  
SECRETARIO

**Dra. Susan Fabiola Dejo Aguinaga**  
VOCAL

**OBSERVACIONES:**

## CONSTANCIA DE VERIFICACIÓN DE ORIGINALIDAD

Yo, Doris Nancy Díaz Vallejos usuario revisor del documento titulado: *La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria en una I.E. de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín*. Cuyas autoras son **Julissa Maricarmen Díaz Chiroque** y **Estrella Alexa Lopez Liza**, identificadas con documentos de identidad N° 74308894 y N° 73486832 respectivamente, declaro que la evaluación realizada por el Programa informático, ha arrojado un porcentaje de similitud de 17%, verificable en el Resumen de Reporte automatizado de similitudes que se acompaña.

La suscrita analizó dicho reporte y concluyó que cada una de las coincidencias detectadas dentro del porcentaje de similitud permitido no constituyen plagio y que el documento cumple con la integridad científica y con las normas para el uso de citas y referencias establecidas en los protocolos respectivos.

Se cumple con adjuntar el Recibo Digital a efectos de la trazabilidad respectiva del proceso.

Lambayeque, 11 de octubre del 2024

  
**Doris Nancy Díaz Vallejos**  
**DNI: 16668778**  
**ASESORA**

Se adjunta:

\*Resumen del Reporte automatizado de similitudes

\*Recibo Digital

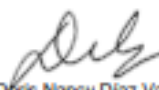
La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en  
alumnos del 5to grado de secundaria en una I.E. de Alonso  
de Alvarado, Lamas – San Martín.

INFORME DE ORIGINALIDAD

|                     |                     |               |                         |
|---------------------|---------------------|---------------|-------------------------|
| <b>17%</b>          | <b>16%</b>          | <b>9%</b>     | <b>8%</b>               |
| INDICE DE SIMILITUD | FUENTES DE INTERNET | PUBLICACIONES | TRABAJOS DEL ESTUDIANTE |

FUENTES PRIMARIAS

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>repositorio.unc.edu.pe</b><br>Fuente de Internet                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>3%</b> |
| <b>2</b> | <b>repositorio.unprg.edu.pe</b><br>Fuente de Internet                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>3%</b> |
| <b>3</b> | <b>hdl.handle.net</b><br>Fuente de Internet                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>2%</b> |
| <b>4</b> | <b>repositorio.ucv.edu.pe</b><br>Fuente de Internet                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>1%</b> |
| <b>5</b> | <b>pirhua.udep.edu.pe</b><br>Fuente de Internet                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>1%</b> |
| <b>6</b> | Vivas Sierra, Nohemi Victoria. "El blog como herramienta colaborativa para el desarrollo de la competencia comunicativa escrita de textos narrativos en estudiantes del 6° grado de educación primaria de una institución educativa pública del distrito de San Ramón. UGEL -Chanchamayo 2015.", Pontificia | <b>1%</b> |

  
Dra. Doris Nancy Díaz Vallejos  
asesora  
DNI: 16668778



## Recibo digital

Este recibo confirma que su trabajo ha sido recibido por Turnitin. A continuación podrá ver la información del recibo con respecto a su entrega.

La primera página de tus entregas se muestra abajo.

|                              |                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Autor de la entrega:         | Julissa Maricarmen Díaz Chiroque & Estrella Alexa Lopez Liza.  |
| Título del ejercicio:        | Quick Submit                                                   |
| Título de la entrega:        | La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en ... |
| Nombre del archivo:          | TESIS_ESTRELLA-JULISSA_11-10-2024.docx                         |
| Tamaño del archivo:          | 1.79M                                                          |
| Total páginas:               | 51                                                             |
| Total de palabras:           | 9,128                                                          |
| Total de caracteres:         | 50,341                                                         |
| Fecha de entrega:            | 11-oct.-2024 04:16p. m. (UTC-0500)                             |
| Identificador de la entrega: | 2482538285                                                     |



## **DEDICATORIA**

Dedico esta tesis, en primer lugar, a Dios, por ser mi guía constante, por brindarme fortaleza en los momentos difíciles y por iluminar mi camino.

A mi mamá, Jessica Marilú Chiroque Vidaurre, que aunque ya no está físicamente conmigo, siempre vive en mi corazón. Su amor, sus enseñanzas y su ejemplo de vida me han inspirado a seguir adelante. A ella le debo todo lo que soy, y este logro es un reflejo de su dedicación, esfuerzo y sacrificio. Sé que desde el cielo me acompaña y celebra conmigo cada paso que doy.

A mi padre, por su apoyo incondicional, su amor y por ser mi pilar en los momentos más difíciles. Y a mis queridos hermanos, que son mi fuente de resistencia.

**JULISSA MARICARMEN DIAZ CHIROQUE**

Este trabajo de investigación se lo dedico a Dios por brindarme la vida, salud y sabiduría que permitió llegar hasta esta instancia, a mis padres por apoyarme con amor en cada momento de mi carrera profesional, a mi perrita Motta la cual ya no se encuentra con vida, pero la considero ya que me acompañó durante 15 años de mi vida, desde mi primaria hasta mi graduación universitaria, sea a donde sea que me lleve la vida siempre te recordaré.

**ESTRELLA ALEXA LOPEZ LIZA**

## **AGRADECIMIENTO**

A Dios, fuente de sabiduría y fortaleza, por guiarme en cada paso de este camino y darme la perseverancia para culminar esta etapa tan importante de mi vida.

A mis padres, por su amor incondicional, su apoyo constante y por enseñarme el valor del esfuerzo y la dedicación. Su ejemplo ha sido mi mayor motivación. Y en especial a mi madre que desde siempre me impulso a salir adelante, sin ella no hubiera sido posible convertirme en la profesional que soy.

Agradezco especialmente a mi querida amiga y compañera de tesis, Estrella Alexa. Gracias por tu apoyo, tu amistad, y por ser mi compañera en esta aventura. Juntas hemos superado desafíos y aprendido mucho en este camino

A nuestra asesora Doris Díaz Vallejos quien con sus conocimientos y orientación me han ayudado a crecer académicamente.

Finalmente, a todos aquellos que, de una u otra manera, han formado parte de este viaje. Cada palabra de aliento, consejo y gesto de cariño ha sido esencial para llegar hasta aquí.

**JULISSA MARICARMEN DIAZ CHIROQUE**

Agradezco a Dios por brindarme las herramientas necesarias para realizar este proyecto, a mis padres por estar presentes en todo momento, a mi compañera Maricarmen que junto con ella compartimos muchos momentos inolvidables en la Universidad y muchas veces me ayudó con alguna dificultad presentada y ahora es mi compañera de este anhelado proyecto.

A nuestra asesora Doris Díaz Vallejos por hacer posible el cumplir nuestra meta

.

**ESTRELLA ALEXA LOPEZ LIZA**

## INDICE

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| DECLARACIÓN JURADA DE ORIGINALIDAD.....                                         | ii  |
| DEDICATORIA.....                                                                | iii |
| AGRADECIMIENTO.....                                                             | iv  |
| RESUMEN.....                                                                    | 8   |
| ABSTRACT.....                                                                   | 9   |
| INTRODUCCIÓN .....                                                              | 10  |
| 1. Capítulo I: Diseño Teórico.....                                              | 13  |
| 1.1. Antecedentes de la investigación.....                                      | 13  |
| 1.1.1. A nivel internacional .....                                              | 13  |
| 1.1.2. A nivel nacional .....                                                   | 15  |
| 1.2. Bases Teóricas .....                                                       | 17  |
| 1.2.1. El enfoque de proceso (Process Approach).....                            | 17  |
| 1.3. Definición operacionalización de variables.....                            | 25  |
| 1.3.1. Matriz de operacionalización de la variable .....                        | 7   |
| 2. Capítulo II: Diseño Metodológico.....                                        | 8   |
| 2.1. Tipo de investigación.....                                                 | 8   |
| 2.2. Diseño de Investigación .....                                              | 8   |
| 2.3. Población, muestra y muestreo .....                                        | 8   |
| 2.3.1. Población.....                                                           | 8   |
| 2.3.2. Muestra.....                                                             | 9   |
| 2.4. Técnicas, instrumentos, equipos y materiales de recolección de datos ..... | 9   |

|                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.5. Procesamiento y análisis de datos .....                                                                                                                                                                                              | 10 |
| 3. Capítulo III: Resultados .....                                                                                                                                                                                                         | 11 |
| 3.1. Resultados .....                                                                                                                                                                                                                     | 11 |
| 3.1.1. Resultado del desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín .....                                       | 12 |
| 3.1.2. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Gramática del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.....              | 13 |
| 3.1.3. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la Vocabulario del Inglés como Lengua en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín .....                                | 14 |
| 3.1.4. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.....             | 15 |
| 3.1.5. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Coherencia y Cohesión del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín ..... | 16 |
| 4. Capítulo IV: Discusión de los Resultados .....                                                                                                                                                                                         | 18 |
| 4.1. Del objetivo: Determinar el desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín .....                           | 18 |
| 4.2. De los objetivos específicos .....                                                                                                                                                                                                   | 18 |

4.2.1. Identificar el desarrollo de la producción escrita en la dimensión Gramática del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E.

N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín....**¡Error! Marcador no definido.**

4.2.2. Indicar el desarrollo de la producción escrita en la dimensión Vocabulario del Inglés como Lengua en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.....**¡Error! Marcador no definido.**

4.2.3. Señalar el desarrollo de la producción escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín....**¡Error! Marcador no definido.**

4.2.4. Establecer el desarrollo de la producción escrita en la dimensión Coherencia y Cohesión del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín .....**¡Error! Marcador no definido.**

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Conclusiones .....                                               | 20 |
| Recomendaciones .....                                            | 21 |
| Referencias .....                                                | 22 |
| Anexo 1 - Recibo Digital e Índice de Similitud Turnitin .....    | 24 |
| Anexo 2 – Instrumento para la Producción Escrita del Inglés..... | 29 |
| .....                                                            | 30 |
| Anexo 3 – Procesamiento de los Resultados .....                  | 31 |
| Anexo 4 – Evidencias Fotográficas.....                           | 33 |

## ÍNDICE DE TABLAS

|                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Tabla 1</b> Población de estudiantes del quinto grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.....      | 9  |
| <b>Tabla 2</b> Tabla del nivel de logro de los aprendizajes en la EBR .....                                                                  | 11 |
| <b>Tabla 3</b> Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Gramática del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado.....  | 13 |
| <b>Tabla 4</b> Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado..... | 15 |
| <b>Tabla 5</b> Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado..... | 16 |

## INDICE DE FIGURAS

|                                                                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Figura 1</b> Desarrollo de la Producción Escrita del Inglés como Lengua Extranjera en los alumnos de 5to. De la I.E.....                    | 12 |
| <b>Figura 2</b> Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Vocabulario del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado..... | 14 |

## RESUMEN

La investigación *"La producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria en una I.E. de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín"* se enfoca en el problema del bajo nivel de producción escrita en inglés entre los estudiantes de secundaria. El objetivo principal es determinar el desarrollo de esta habilidad, evaluando cuatro dimensiones: gramática, vocabulario, ortografía y coherencia/cohesión. Se empleó una metodología cuantitativa, utilizando un *Writing Test* y una Guía de Observación basada en los estándares del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), nivel A1, y los criterios del Ministerio de Educación (MINEDU). Los resultados indicaron que la mayoría de los estudiantes se encuentran en nivel "Inicio" en todas las dimensiones. En gramática, un 93% de los estudiantes no logra un uso adecuado de las estructuras gramaticales, y en coherencia y cohesión, un 94.7% se encuentra en dificultades para organizar sus ideas de manera coherente. En ortografía, el 45.6% aún está en nivel "Inicio", pero se observa un progreso en el 54.4% que está "En Proceso". Las conclusiones subrayan la necesidad de implementar estrategias pedagógicas que fortalezcan estas habilidades, especialmente en gramática y coherencia.

**Palabras clave:** producción escrita, inglés como lengua extranjera, gramática, vocabulario, coherencia, ortografía, nivel A1.

## ABSTRACT

The research “The written production of English as a Foreign Language in 5th grade high school students in an I.E of Alonso de Alvarado, Lamas - San Martin” focuses on the problem of the low level of written production in English among high school students. The main objective is to determine the development of this skill, evaluating four dimensions: grammar, vocabulary, spelling and coherence/cohesion. A quantitative methodology was employed, using a Writing Test and an Observation Guide based on the standards of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), level A1, and the criteria of the Ministry of Education (MINEDU). The results indicated that the majority of students are at the “Beginning” level in all dimensions. In grammar, 93% of the students do not achieve an adequate use of grammatical structures, and in coherence and cohesion, 94.7% find it difficult to organize their ideas in a coherent manner. In spelling, 45.6% are still at the “Beginning” level, but progress is observed in the 54.4% who are “In Process”. The conclusions underline the need to implement pedagogical strategies to strengthen these skills, especially in grammar and coherence.

**Key words:** written production, English as a foreign language, grammar, vocabulary, coherence, spelling, level A1.

## INTRODUCCIÓN

El aprendizaje del inglés como lengua extranjera ha adquirido un rol fundamental en el sistema educativo peruano, dada su relevancia en el contexto global. En las aulas de secundaria, se espera que los estudiantes logren una competencia básica en las cuatro habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir). Sin embargo, la producción escrita sigue siendo una de las áreas más desafiantes, ya que exige la integración de múltiples competencias lingüísticas, como el uso correcto de la gramática, la coherencia y el vocabulario adecuado. Según Richards y Renandya (2002), “la escritura es la habilidad más difícil de dominar entre las competencias lingüísticas, incluso en la lengua materna, y resulta aún más desafiante en una lengua extranjera”.

En el caso de los estudiantes de quinto grado de secundaria de una institución educativa en Alonso de Alvarado, Lamas, se ha identificado que presentan serias dificultades en la producción escrita en inglés. Estas dificultades han sido evidenciadas a través de una serie de evaluaciones y observaciones en el aula. Un análisis de las calificaciones de los estudiantes en pruebas de escritura realizadas en los últimos dos años muestra que el 65% de los estudiantes obtienen puntajes por debajo del nivel básico esperado, lo que indica un bajo dominio de las competencias escritas en inglés.

Además, se ha constatado que, en las tareas de escritura asignadas, la mayoría de los estudiantes presentan problemas con la estructuración de oraciones, uso incorrecto de tiempos verbales y un vocabulario muy limitado. Por ejemplo, en una evaluación reciente sobre la redacción de textos descriptivos, el 70% de los estudiantes cometió errores significativos en la formación de oraciones completas y el uso adecuado de adjetivos. Asimismo, los informes de los docentes

destacan que los estudiantes tienen dificultades para redactar textos de más de dos párrafos con coherencia y cohesión.

Estos resultados concuerdan con estudios previos que señalan que los estudiantes en contextos donde el inglés no es una lengua de uso cotidiano tienden a enfrentar mayores dificultades en la escritura (Harmer, 2007). En esta institución, los estudiantes carecen de oportunidades para practicar la escritura del inglés fuera del entorno escolar, lo que reduce su exposición y habilidad para aplicar lo aprendido en situaciones reales. De acuerdo con Nation (2009), la práctica constante es esencial para mejorar la fluidez y precisión en la producción escrita, algo que se ve limitado por la falta de recursos y espacios para practicar el inglés en la vida diaria.

Otra evidencia de las dificultades que enfrentan los estudiantes es la comparación de sus habilidades de escritura con las de otras áreas del idioma, como la comprensión lectora y la expresión oral. Según un informe interno de la institución, los estudiantes tienden a tener un desempeño ligeramente mejor en la lectura y el habla, mientras que la escritura sigue siendo la habilidad con menor progreso. Esto puede estar relacionado con el enfoque pedagógico actual, que prioriza la enseñanza de vocabulario y gramática de manera aislada, sin un énfasis suficiente en la aplicación de estos conocimientos en la producción escrita.

La investigación plantea como problema central determinar el desarrollo de la producción escrita del inglés como lengua extranjera en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín. Para responder a esta interrogante, el **objetivo general** es evaluar el nivel de desarrollo de dicha habilidad en los alumnos. Los **objetivos específicos** se centran en analizar el progreso en cuatro dimensiones clave: identificar el desarrollo de la producción escrita en la dimensión de gramática, evaluar el uso adecuado del vocabulario, señalar el desempeño en la dimensión de ortografía y establecer el

nivel de coherencia y cohesión en los textos producidos por los estudiantes. Estos aspectos permiten analizar detalladamente las competencias escritas de los estudiantes, lo cual es elemental para mejorar su dominio del inglés en este contexto educativo.

Este trabajo de investigación, contiene la siguiente estructura: La introducción aborda el análisis de la problemática vinculada a las variables dentro de diversos contextos. En este apartado, se expone el problema principal, los objetivos, la justificación y la hipótesis. El capítulo I contiene los antecedentes, el marco teórico y conceptual, así como la clasificación, dimensiones de la variable y la matriz de operacionalización. En el capítulo II, se presenta el diseño metodológico, incluyendo el tipo de estudio, diseño, población, muestra y las técnicas de recolección de datos. El capítulo III presenta los resultados a través de tablas descriptivas y figuras que ilustran la problemática actual. El capítulo IV ofrece una discusión de los resultados, estableciendo una triangulación entre estos, los antecedentes y las teorías. Finalmente, las conclusiones y recomendaciones están alineadas con el objetivo general y los objetivos específicos.

## Capítulo I: Diseño Teórico

### 1.1. Antecedentes de la investigación.

La producción escrita en el idioma Inglés es una de las habilidades más complejas en desarrollar, son aún pocos los estudios realizados en este ámbito, sin embargo ha aumentado su interés en este tema siendo investigado a nivel internacional y nacional, tal y como se detallan a continuación:

#### 1.1.1. *A nivel internacional*

García P. (2020), en su estudio reportó que el desarrollo de la escritura es muy crítico para los estudiantes que aprenden inglés como segundo idioma y, en particular, para los estudiantes españoles principiantes. Los errores ortográficos en la escritura de los estudiantes se consideraron una oportunidad para mejorar la escritura. Este trabajo de investigación intenta analizar y evaluar los errores ortográficos más comunes cometidos por los estudiantes españoles de 1º y 2º de Primaria y, al mismo tiempo, contrastar estos resultados con la percepción de los docentes. Esto se realizó mediante una guía de observación con cuarenta estudiantes del C.E.I.P. Comuneros de Castilla: los primeros 20 estudiantes pertenecen a 1º de Primaria; los otros 20 pertenecen a 2º de Primaria. Todos estos cuatro errores consisten en omisión, adición, sustitución y transposición. Además, 25 cuestionarios en línea fueron aplicados y completados por maestros de inglés que ayudaron a registrar y obtener información sobre los errores mencionados y la frecuencia con la que aparecieron. En el caso de la sustitución, el máximo se registró en 1º de Primaria, y en el caso de la omisión, fue mayor en 2º de Primaria. Según los informes de los maestros, los errores de omisión ocurrieron con mayor frecuencia y los errores de transposición fueron los menos reportados en ambos casos.

Batista V. (2021) afirmó que, en general, la razón para llevar a cabo el estudio fue intentar descubrir cómo el reconocimiento de la competencia escrita en el sistema curricular de la República Dominicana ha influido positivamente en la mejora de las habilidades de escritura en inglés de los estudiantes de quinto grado en el Liceo Marino Almonte Pérez. Los datos para este estudio se recopilaron a partir de la respuesta de 20 estudiantes mediante cuestionarios y textos documentados. También se observó que los estudiantes utilizaban un vocabulario muy simple, estructuras gramaticales sencillas, donde la mayoría de las oraciones estaban unidas mediante el uso de conectores básicos y dispositivos de cohesión. El análisis de textos fue una de las formas, además del uso de traductores, más estimulantes para responder a las preguntas que los estudiantes planteaban, según se menciona en el informe. Por supuesto, tal mejora en vocabulario y gramática aumentaría la producción lingüística por parte de los estudiantes.

En Gómez S. (2020), cuyo estudio es de un enfoque cuasi-experimental, que prueba los efectos de la corrección de errores gramaticales en la producción escrita de inglés basada en tareas con estudiantes de noveno grado de la Institución Educativa San Juan de Barragán, una escuela pública ubicada en la zona rural de la ciudad de Tuluá, en el departamento de Colombia. La secuencia de la lección siguió las tres etapas: pre-tarea, ciclo de tarea y enfoque en el lenguaje, del enfoque basado en tareas; la tercera etapa estaba destinada a la corrección de errores gramaticales. El diseño de investigación pre-experimental, utilizando una pre-prueba y una post-prueba, se aplicó a una clase de 14 estudiantes en la sección escrita del examen Cambridge Key A2. Fue bastante evidente a partir de los cambios que apuntaban a la corrección de errores y a una mejora en el uso del inglés escrito en situaciones de la vida real mediante el uso de un enfoque constructivo basado en tareas.

### **1.1.2. A nivel nacional**

El estudio de Marquina P. (2024) tiene como objetivo evaluar la producción escrita en inglés de los estudiantes de primer año de secundaria de una institución privada en Lima, en el marco de los mecanismos que garantizan la cohesión y la coherencia. Este es un estudio de investigación cualitativo, descriptivo y no experimental, realizado con una muestra de 30 estudiantes dentro del ámbito de las teorías de la lingüística textual, la lingüística aplicada y la escritura en una segunda lengua. Se podría argumentar que los participantes describieron una serie de imágenes relevantes para ellos en una escritura libre relacionada con un texto modelo. La hipótesis sugiere que la escritura de coherencia y cohesión es desigual y, por lo tanto, los niveles de producción escrita varían; como mostró el análisis de los datos del estudio, esta hipótesis resultó ser cierta. Finalmente, la última sección propuso algunas recomendaciones para futuros estudios.

Machuca A., (2024), su estudio tuvo como objetivo identificar los errores en la escritura en inglés de los estudiantes de 3er grado “C”. Basado en un enfoque cuantitativo descriptivo a través de un diseño no experimental y de corte transversal. La muestra estuvo conformada por 28 alumnos de un total de 74. Donde, para la toma de datos, se les aplicó una prueba de conocimientos junto a una rúbrica para evaluar las dimensiones del estudio. Los resultados demuestran que los errores morfológicos se evidenciaron en un 52% en la pluralización de sustantivos y en un 48% en la conjugación de verbos. En cuanto al aspecto sintáctico, el 63% fue por errores de orden de las palabras en sintagmas nominales, y el 37% restante fue por desorden en sintagmas verbales. Los errores de vocabulario se presentaron en el 57% correspondientes a los falso cognados y en un 43% al uso incorrecto de frases colocadas. Por último, los errores ortográficos se dieron en un 66% en letras mal escritas y un 34% en

omisiones. En conclusión, el 61% de los estudiantes se ubicaron en el nivel inicial y el 21% en el nivel adecuado de la producción escrita.

Valiente I., (2023), su estudio se encuentra centrado en una experiencia educativa diseñada para mejorar la producción escrita en inglés de los estudiantes de 1° grado de secundaria en la I.E. José Pardo y Barreda, La Brea, Talara. La propuesta surge luego de identificar, a través de la experiencia docente, que los estudiantes presentaban dificultades en la escritura en inglés. Esto se debía a la falta de estrategias de planificación, el miedo a cometer errores, la dependencia excesiva del traductor y la ausencia de métodos que le permitan revisar textos. El informe se sustenta en la revisión literaria sobre la producción escrita y su relevancia, los procesos de escritura, el currículo nacional y el uso del cómic como herramienta pedagógica. Adicionalmente, se detalla una propuesta educativa con diez actividades para mejorar la competencia escrita.

Pimentel Ch., (2023), cuyo propósito de investigación fue analizar cómo la técnica de corrección entre compañeros influye en la escritura en inglés de estudiantes de tercer año de secundaria en una institución educativa de Chiclayo. En este estudio se adoptó un enfoque cuantitativo con un diseño pre-experimental. La muestra incluyó 20 estudiantes con un nivel A2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Se aplicó una prueba de inglés para evaluar la producción escrita, la cual fue validada por expertos y presentó una alta fiabilidad, con un coeficiente de Alfa de Cronbach de 0,922. Los resultados mostraron que las medias del post-test (14,95) fueron significativamente más altas que las del pre-test (7,40). Además, el análisis inferencial arrojó un valor de  $p=0,000$ , lo que indica que las diferencias en los puntajes fueron significativas, evidenciando que el grupo mejoró su desempeño en la escritura tras implementar la técnica de corrección entre pares.

## **1.2. Bases Teóricas**

El aprendizaje de una lengua extranjera es un proceso complejo que implica la adquisición de nuevas competencias lingüísticas, cognitivas y comunicativas. Según Ellis (2008), el aprendizaje de una segunda lengua o lengua extranjera se basa en la exposición, la práctica y la retroalimentación, lo que permite a los estudiantes desarrollar las habilidades necesarias para comunicarse eficazmente.

En el contexto de la enseñanza del inglés como lengua extranjera (EFL, por sus siglas en inglés), los estudiantes deben aprender a integrar las habilidades receptivas (escucha y lectura) y productivas (habla y escritura). Para que los alumnos logren una competencia escrita adecuada, deben dominar la gramática, el vocabulario, y las estructuras discursivas del idioma. Según Brown (2007), “la adquisición de una lengua extranjera no solo depende de la exposición al idioma, sino también de la práctica activa y el uso comunicativo”.

### **1.2.1. El enfoque de proceso (*Process Approach*).**

La enseñanza de la escritura ha evolucionado significativamente en las últimas décadas, pasando de un enfoque centrado en el producto final a uno que enfatiza el proceso de creación de un texto. Este cambio refleja la comprensión de que la escritura no es simplemente un acto mecánico de transcripción de ideas, sino un proceso cognitivo complejo que involucra múltiples fases de planificación, redacción, revisión y edición. En el contexto de la enseñanza del inglés como lengua extranjera (EFL), donde los estudiantes enfrentan barreras lingüísticas y culturales, el Enfoque de Proceso (*Process Approach*) se ha convertido en una metodología clave para mejorar la competencia escrita.

El Enfoque de Proceso reconoce que los estudiantes no escriben un texto perfecto en el primer intento, sino que el desarrollo de sus habilidades de escritura se nutre de la revisión y

retroalimentación a lo largo del tiempo. Esta metodología fomenta una participación activa del estudiante, proporcionando oportunidades para reflexionar sobre su trabajo, corregir errores, reorganizar ideas y, en última instancia, producir textos más coherentes y estructurados.

Este enfoque se alinea con la idea de que escribir es una herramienta de descubrimiento, donde los estudiantes desarrollan y exploran ideas mientras escriben, en lugar de simplemente plasmar pensamientos predefinidos. De esta manera, el Enfoque de Proceso no solo mejora las habilidades escritas de los estudiantes, sino que también promueve un pensamiento crítico y creativo, lo cual es esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera.

A continuación, se presenta una descripción detallada del Enfoque de Proceso, sus etapas fundamentales y cómo este enfoque puede ser implementado efectivamente en la enseñanza de la escritura en el aula de inglés como lengua extranjera.

#### **1.2.1.1. Definición:**

El Enfoque de Proceso (Process Approach) es una metodología clave en la enseñanza de la escritura, especialmente en el aprendizaje de una lengua extranjera, como el inglés. A diferencia de los enfoques tradicionales que enfatizan el producto final (el texto escrito en sí), el Enfoque de Proceso se centra en las etapas y estrategias que los estudiantes deben seguir para desarrollar sus habilidades de escritura de manera progresiva.

#### **1.2.1.2. Características del Enfoque de Proceso**

Este enfoque resalta que la escritura no es un acto mecánico y lineal, sino un proceso iterativo y cíclico que implica la generación, organización, redacción y revisión de ideas. Según Zamel (2002), este enfoque involucra la escritura como un acto dinámico de descubrimiento y desarrollo de significados. Los estudiantes tienen la oportunidad de reflexionar sobre lo que escriben y modificar su texto a lo largo de varias fases.

### 1.2.1.3. Etapas del Enfoque de Proceso

**Pre-escritura (Planificación)** En esta primera fase, los estudiantes generan y organizan ideas antes de comenzar a escribir. La pre-escritura incluye técnicas como la lluvia de ideas, esquemas, mapas conceptuales y discusiones en grupo. El objetivo es ayudar a los estudiantes a estructurar sus ideas y darles una dirección antes de la redacción.

Según Richards (1990), “la etapa de pre-escritura es crítica porque fomenta la exploración del tema y ayuda a los estudiantes a clarificar qué quieren expresar antes de comprometerse con el texto”.

**Escritura de borradores (Redacción)** Durante esta fase, los estudiantes comienzan a escribir un borrador inicial. En lugar de enfocarse en la corrección gramatical o en la perfección, la atención está en expresar las ideas de manera libre. Esta etapa permite a los estudiantes producir un primer texto que posteriormente será revisado.

Según White y Arndt (2011), “el acto de escribir es, en gran medida, una forma de pensar. En lugar de ver la redacción como una transcripción lineal de pensamientos ya formulados, el proceso de escribir es un medio para desarrollar las ideas”.

**Revisión (Re-escritura)** Después de producir el borrador inicial, los estudiantes deben revisarlo. La revisión incluye la mejora de la claridad, la coherencia, la organización y el desarrollo de las ideas. En esta etapa, también se hace énfasis en la adición o eliminación de información, el cambio en la estructura de las oraciones, y la reorganización de los párrafos. Es importante señalar que la revisión no se limita a la corrección de errores superficiales, sino que busca mejorar la efectividad comunicativa del texto. Flower y Hayes (1981) proponen que la revisión es uno de los procesos cognitivos más importantes en la escritura, ya que implica una reflexión sobre las intenciones comunicativas y cómo se ha transmitido el mensaje.

**Edición** La edición es la fase en la que los estudiantes se concentran en los aspectos formales de la escritura, como la gramática, la ortografía y la puntuación. Este proceso tiene lugar después de la revisión de las ideas y la estructura, y es el paso final antes de la entrega del producto final.

Harmer (2004) destaca que la edición es crucial para garantizar que el producto final sea claro y esté libre de errores que podrían distraer al lector o malinterpretar el mensaje.

**Publicación (Entrega o presentación)** La publicación es la etapa en la que los estudiantes presentan su texto final. Puede implicar compartir el texto con los compañeros de clase, el docente, o incluso publicarlo en algún foro o revista escolar. Esta fase tiene como objetivo dar un sentido de logro al estudiante y fomentar la confianza en su capacidad para producir textos escritos.

#### **1.2.1.4. Dimensiones de la producción escrita.**

En el aprendizaje del inglés como lengua extranjera (EFL), la producción escrita implica varias dimensiones que son fundamentales para que los estudiantes desarrollen una competencia adecuada en la escritura en dicho idioma. Estas dimensiones abarcan aspectos lingüísticos, discursivos, cognitivos, pragmáticos y socioculturales, cada uno de los cuales desempeña un papel esencial en la creación de un texto coherente y efectivo.

##### **1.2.1.4.1. Dimensión Lingüística.**

La dimensión lingüística se refiere a los aspectos formales del idioma que los estudiantes deben dominar para escribir de manera correcta y precisa. Incluye el conocimiento de:

**Gramática:** El uso adecuado de las reglas gramaticales, como tiempos verbales, concordancia de género y número, y estructuras sintácticas. Errores gramaticales pueden dificultar la comprensión del texto y reducir su claridad.

**Vocabulario:** La riqueza y variedad del léxico utilizado. Los estudiantes deben ser capaces de elegir las palabras adecuadas para expresar sus ideas con precisión y evitar repeticiones o el uso incorrecto de términos.

**Ortografía y puntuación:** La corrección ortográfica y el uso apropiado de signos de puntuación son esenciales para la claridad del texto.

En esta dimensión, los errores gramaticales y léxicos son comunes entre los estudiantes de inglés como lengua extranjera, ya que suelen transferir estructuras de su lengua materna al inglés.

#### ***1.2.1.4.2. Dimensión Discursiva.***

La dimensión discursiva implica la organización y estructura del texto, así como su coherencia y cohesión. Estos aspectos son cruciales para que el mensaje sea claro y fácil de seguir para el lector.

**Coherencia:** La organización lógica de las ideas en el texto. Un escrito coherente debe tener un flujo de ideas que siga un orden estructural (introducción, desarrollo y conclusión).

**Cohesión:** La correcta utilización de conectores y marcadores discursivos (por ejemplo, "firstly", "therefore", "however") que enlacen frases y párrafos de manera efectiva. Los conectores ayudan a relacionar ideas y a mantener el texto fluido.

Los estudiantes de inglés como lengua extranjera a menudo enfrentan dificultades para producir textos cohesionados, especialmente si no están familiarizados con el uso adecuado de conectores en inglés.

#### **1.2.1.4.3. Dimensión Cognitiva.**

La dimensión cognitiva se refiere a los procesos mentales que intervienen en la planificación, redacción y revisión del texto. La escritura en inglés, como en cualquier otro idioma, es un proceso que requiere habilidades cognitivas avanzadas.

**Planificación:** Implica la capacidad de generar y organizar ideas antes de comenzar a escribir. Los estudiantes deben establecer un propósito claro para el texto y desarrollar un esquema para guiar su redacción.

**Revisión:** La habilidad para releer y evaluar el propio trabajo, detectando y corrigiendo errores gramaticales, léxicos o estructurales, y mejorando la claridad del texto.

**Creatividad:** La capacidad de generar ideas originales y expresarlas de manera innovadora y clara.

Es elemental que los estudiantes desarrollen una conciencia metacognitiva sobre su escritura, para que puedan reflexionar sobre sus decisiones y mejorar continuamente.

#### **1.2.1.4.4. Dimensión Pragmática.**

La dimensión pragmática se centra en la capacidad del estudiante para ajustar el texto según el propósito y el contexto comunicativo. Implica la adecuación del registro y estilo, dependiendo de la audiencia y el tipo de texto que se está escribiendo.

**Propósito del texto:** Los estudiantes deben adaptar su escritura según si el objetivo es informar, persuadir, describir o narrar, y esto afecta tanto el contenido como la estructura.

**Audiencia:** La selección del tono, formalidad y nivel de lenguaje apropiado para el lector. Un texto puede variar considerablemente dependiendo de si está dirigido a un compañero, un profesor o una audiencia más formal.

El dominio de la dimensión pragmática es esencial en la producción escrita en inglés, ya que los contextos comunicativos en este idioma pueden diferir de los que los estudiantes experimentan en su lengua materna.

#### **1.2.1.4.5. Dimensión Sociocultural.**

La escritura está influenciada por el contexto cultural y social del idioma que se aprende. La dimensión sociocultural se refiere al conocimiento de las convenciones, normas y expectativas de la escritura en inglés, que a menudo difieren de las de la lengua materna del estudiante.

**Conocimiento cultural:** Implica la comprensión de los referentes culturales, estilos de comunicación y estructuras argumentativas que son comunes en la escritura en inglés. Los estudiantes deben ser conscientes de las diferencias en la organización de textos formales, como ensayos o correos electrónicos, entre su lengua materna y el inglés.

**Interacción intercultural:** Los estudiantes deben ajustar su escritura para evitar malentendidos o choques culturales. Esto es especialmente importante en textos que implican la cortesía, la formalidad o la persuasión, donde las normas culturales juegan un papel importante.

Esta dimensión es fundamental en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, ya que los estudiantes deben aprender a manejar el contexto sociocultural del idioma objetivo para escribir de manera efectiva y apropiada.

#### **1.2.1.5. Beneficios del Enfoque de Proceso en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.**

**Fomento de la autonomía:** Los estudiantes se convierten en escritores más autónomos al aprender a reflexionar sobre su escritura y a mejorar sus textos de manera independiente a lo

largo de varias fases. Este enfoque también promueve la creatividad y la toma de decisiones, ya que los estudiantes deben revisar y mejorar sus propios textos.

**Reducción de la ansiedad:** Al enfatizar que la escritura es un proceso y no un acto único, el enfoque de proceso ayuda a reducir la ansiedad que muchos estudiantes sienten al escribir en una lengua extranjera. Entienden que no se espera que su primer borrador sea perfecto, lo que les permite concentrarse más en la fluidez y menos en los errores iniciales.

**Desarrollo de habilidades comunicativas:** Dado que el enfoque de proceso fomenta la revisión y la edición, los estudiantes se vuelven más conscientes de la importancia de la claridad y coherencia en sus textos. Esto mejora sus habilidades comunicativas en general, ya que aprenden a expresar sus ideas de manera más efectiva.

**Trabajo colaborativo:** En muchas ocasiones, el proceso de revisión incluye la participación de compañeros, lo que se conoce como “peer review” o revisión por pares. Este aspecto colaborativo permite que los estudiantes aprendan unos de otros y obtengan retroalimentación constructiva, lo que enriquece el proceso de escritura.

#### **1.2.1.6. Dificultades en la producción escrita en estudiantes de inglés como lengua extranjera.**

Los estudiantes de inglés como lengua extranjera suelen enfrentar varios problemas al momento de producir textos escritos. Entre estos se incluyen:

**Errores gramaticales:** La conjugación de los verbos, el uso de preposiciones y la estructura de las oraciones son áreas problemáticas frecuentes.

**Vocabulario limitado:** El uso de un léxico restringido impide a los estudiantes expresar ideas complejas o redactar textos más elaborados.

**Falta de coherencia y cohesión:** Los estudiantes muchas veces no logran conectar adecuadamente las ideas en sus textos, lo que afecta la claridad del mensaje.

Según Ferris (2002), las principales dificultades de los estudiantes en la escritura se deben a la interferencia de la lengua materna y la falta de estrategias adecuadas para la planificación y revisión del texto. Además, la falta de práctica escrita afecta el desarrollo de las competencias necesarias para escribir en un idioma extranjero.

### **1.3. Definición operacionalización de variables.**

**1.3.1. Matriz de operacionalización de la variable.**

| VARIABLE                                                          | DEFINICIÓN | DIMENSIONES              | INDICADORES                                                             | CRITERIOS                                                | INSTRUMENTO          |
|-------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|
| Producción<br>Escrita del<br>Inglés como<br>Lengua<br>Extranjera. |            | Gramática                | Utiliza correctamente la conjugación de los verbos.                     | En Inicio (I)<br>En Proceso (P)<br>Logro Esperado (L.E.) | <i>Writing test.</i> |
|                                                                   |            |                          | Realiza oraciones teniendo en cuenta la concordancia de sujeto y verbo. |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Utiliza adecuadamente los artículos y preposiciones.                    |                                                          |                      |
|                                                                   |            | Vocabulario              | Utiliza el vocabulario aprendido.                                       |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Utiliza el vocabulario correctamente evitando repeticiones.             |                                                          |                      |
|                                                                   |            | Ortografía               | Escribe las palabras en forma correcta.                                 |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Utiliza adecuadamente las mayúsculas.                                   |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Utiliza los signos de puntuación.                                       |                                                          |                      |
|                                                                   |            | Coherencia y<br>Cohesión | Realiza conexiones lógicas entre las frases y párrafos.                 |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Utiliza conectores dentro de un texto.                                  |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Organiza el contenido de un texto en forma lógica.                      |                                                          |                      |
|                                                                   |            |                          | Expresa con claridad las ideas de un texto escrito.                     |                                                          |                      |

## Capítulo II: Diseño Metodológico

### 2.1. Tipo de investigación.

Se puede deducir que la investigación descriptiva tiene como meta proporcionar una descripción exacta del fenómeno analizado. Este enfoque se vincula con el diagnóstico y su finalidad es presentar un fenómeno no previamente examinado, detallando sus características de manera exhaustiva. Como resultado, se pueden obtener dos niveles de análisis, los cuales varían según el fenómeno en cuestión o los objetivos del investigador. Estas investigaciones abarcan uno o varios fenómenos dentro de un contexto específico, pero no buscan establecer relaciones de causa y efecto, por lo que no requieren formular hipótesis. (Hurtado J., 2002)

### 2.2. Diseño de Investigación.

Nuestra investigación ha realizado estudios sobre el desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.

Donde:

X: Muestra de estudio observada en la producción escrita.

Y: Resultados obtenidos del desarrollo de la producción escrita.



### 2.3. Población, muestra y muestreo.

#### 2.3.1. Población

En el presente estudio la población está conformada por los 19 alumnos de 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.

**Tabla 1**

*Población de estudiantes del quinto grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.*

| <b>Grado y Sección</b> | <b>Hombres</b> | <b>Mujeres</b> | <b>Total</b> |
|------------------------|----------------|----------------|--------------|
| 5° única               | 12             | 07             | 19           |
| <b>Total</b>           | <b>12</b>      | <b>07</b>      | <b>19</b>    |

*Nota: Sistema de nómina de matrícula (SIAGIE) 2024.*

### **2.3.2. Muestra**

En base a la información de la población y por ser aula única es se consideró pertinente tomar a todos los estudiantes del quinto grado para realizar el diagnóstico correspondiente.

## **2.4. Técnicas, instrumentos, equipos y materiales de recolección de datos:**

### **2.4.1. Técnicas:**

**Aplicación directa del Writing test:** El instrumento fue aplicado directamente a los alumnos asignándoles una tarea de redacción, el mismo que tuvo una duración de 45 minutos, donde los alumnos elaboraron los procesos correspondientes para la entrega de su producto final: Redacción de Correo electrónico de 50 a 100 palabras.

**Observación:** En base a los criterios establecidos en la Guía de observación se observó el producto realizado por los alumnos.

### **2.4.2. Instrumentos:**

**Pruebas de Escritura Controlada “Writing test” :** se diseñó una tarea específica, que nos permite evaluar las particulares del lenguaje, como el uso de tiempos verbales o estructuras gramaticales, vocabulario, ortografía y coherencia y cohesión.

**Guía de Observación directa :** para Hernández (2006) “*consiste en el registro sistemático, valido y confiable de comportamientos o conductas que se manifiestan*”; donde las variables a

estudiar son establecidas y definidas previamente al inicio de la recolección de datos. Se hace hincapié en la información que puede ser captada por los sentidos. De este modo, los observadores registran todo lo que perciben en su entorno.

#### ***2.4.3. Equipos y materiales:***

Impresora, fichas impresas, laptop, papelote, programas informáticos de Microsoft.

#### **2.5. Procesamiento y análisis de datos:**

Para el procesamiento de la información de este estudio, se empleó el programa Microsoft Excel. Teniendo en cuenta los criterios de evaluación establecidos por el MINEDU y que las autoras de la presente investigación han decidido considerar para evaluar cada una de las dimensiones e indicadores de la Producción Escrita, debido a que se ajustan a sus intereses.

## Capítulo III: Resultados

### 3.1. Resultados

En este acápite se detallan los resultados obtenidos del *Writing Test*, que en conjunto con la Guía de Observación para la Producción Escrita han sido elaboradas para evaluar el desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín. La guía de observación estuvo conformada por las cuatro dimensiones de la variable y los 12 indicadores distribuidos de acuerdo a cada dimensión, los mismos que se encuentran descritos en la tabla de la matriz de operacionalización de la variable y se ha anexado en nuestro estudio para referencia de otras investigaciones (anexo 2). La aplicación de la prueba de Writing test fue de 45 minutos, por tratarse de una sola actividad que pretendió evaluar un tema específico, pero considerando todos los criterios descritos y teniendo en cuenta el nivel de estudio y los estándares establecidos por el MCER para el nivel A1 y los niveles de evaluación del MINEDU, según se detallan en la Tabla 2.

**Tabla 2**

*Tabla del nivel de logro de los aprendizajes en la EBR.*

| <b>Criterio</b>       | <b>Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Logro Esperado</b> | <i>Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes previstos en el tiempo programado.</i>                                                                                                                                                          |
| <b>Proceso</b>        | <i>Cuando el estudiante está en camino de lograr los aprendizajes previstos, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.</i>                                                                                               |
| <b>Inicio</b>         | <i>Cuando el estudiante está empezando a desarrollar los aprendizajes previstos o evidencia dificultades para el desarrollo de éstos, necesitando mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente de acuerdo a su ritmo y estilo de aprendizaje.</i> |

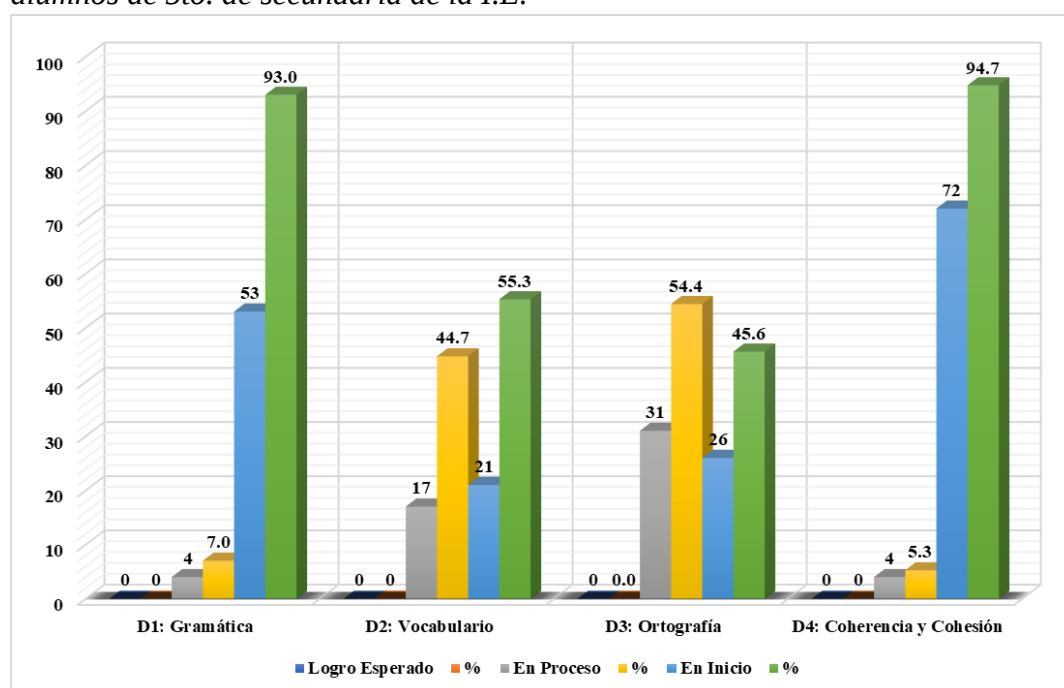
*Nota: la tabla describe cada uno de los niveles de acuerdo a los criterios establecidos por el MINEDU.*

**3.1.1. Resultado del desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

En base a los resultados obtenidos del *Writing Test*, se ha obtenido la siguiente información:

**Figura 1**

*Desarrollo de la Producción Escrita del Inglés como Lengua Extranjera en los alumnos de 5to. de secundaria de la I.E.*



*Nota: La figura muestra los resultados obtenidos luego de la aplicación del instrumento diseñado para este propósito que evalúa las 4 dimensiones de la Producción Escrita del Inglés a nivel A1 y que tuvo en consideración los criterios establecidos por el MINEDU para este nivel de enseñanza.*

En la Figura 1 se ilustran claramente los resultados recabados en el *Writing Test* que permite medir el desarrollo de la producción escrita del idioma Inglés como lengua extranjera:

De la Dimensión (1) Gramática. 4 estudiantes se acentuaron en nivel En Proceso siendo equivalente al 7% del total de estudiantes de 5to de secundaria, y 53 estudiantes en nivel En Inicio correspondiente al 93% del total.

En la Dimensión (2) Vocabulario, tenemos a 17 estudiantes quienes se ubican En Proceso lo cual equivale al 44.7% de la totalidad del alumnado evaluado en el Writing Test y 21 alumnos se encuentran En Inicio correspondiente al 55.3% del total.

De la Dimensión (3) Ortografía, En Proceso se encuentran 31 estudiantes siendo porcentualmente como 54.4% de la totalidad de los estudiantes evaluados, y En Inicio 26 estudiantes lo cual equivale al 45.6%.

La Dimensión (4) Coherencia y Cohesión, 2 alumnos se ubican En Proceso lo cual corresponde al 5.3% del total del alumnado intervenido, y 17 alumnos En Inicio equivalente al 94.7%.

**3.1.2. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Gramática del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

**Tabla 3**

*Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Gramática del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado.*

| <b>Indicador</b>                                                                    | <b>Logro Esperado</b> | <b>%</b> | <b>En Proceso</b> | <b>%</b> | <b>En Inicio</b> | <b>%</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|-------------------|----------|------------------|----------|
| <b>I.1:</b> Utiliza correctamente la conjugación de los verbos.                     | 0                     | 0        | 2                 | 10.5     | 17               | 89.5     |
| <b>I.2:</b> Realiza oraciones teniendo en cuenta la concordancia de sujeto y verbo. | 0                     | 0        | 2                 | 10.5     | 17               | 89.5     |
| <b>I.3:</b> Utiliza adecuadamente los artículos y preposiciones.                    | 0                     | 0        | 0                 | 0.0      | 19               | 100.0    |

*Nota: La tabla muestra los resultados obtenidos en cada uno de los indicadores correspondiente a esta dimensión.*

De la Tabla 3, se detalla los resultados por indicador de la evaluación para la medición del desarrollo de la producción de la Dimensión de Gramática del idioma Inglés.

En el Indicador 1 “*Utiliza correctamente la conjugación de los verbos*” e Indicador 2 “*Realiza oraciones teniendo en cuenta la concordancia de sujeto y verbo*” observamos que se obtuvo

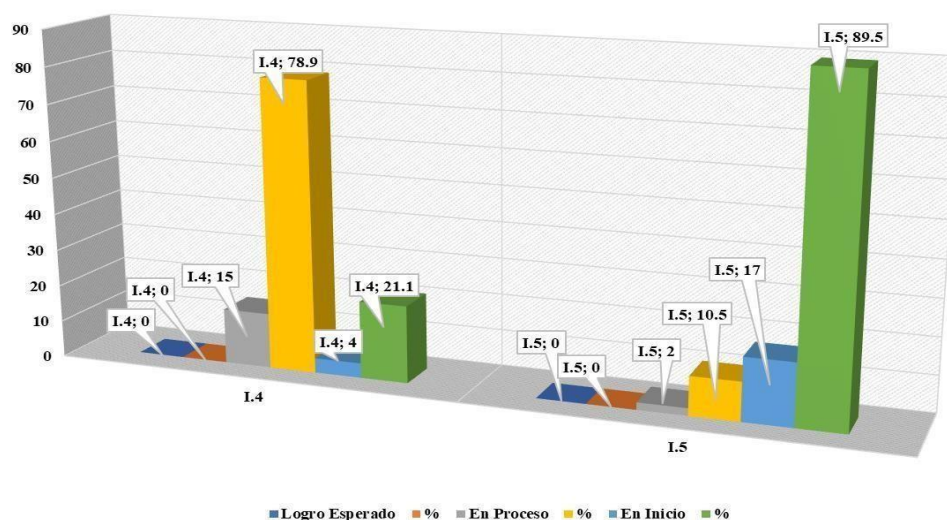
los mismos resultados, 2 alumnos se ubican En Proceso correspondiente al 10.5% del total de alumnos del quinto de secundaria, y 17 alumnos se encuentran modestamente en el nivel En Inicio equivalente al 89.5% del total de alumnos del grado quinto.

En el Indicador 3 “*utiliza adecuadamente los artículos y preposiciones*”, 19 de los estudiantes se encuentran en el primer nivel En Inicio lo cual es equivalente al 100%.

### 3.1.3. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la Vocabulario del Inglés como Lengua en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.

**Figura 2**

*Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Vocabulario del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado.*



*Nota: La tabla muestra los resultados obtenidos en cada de los indicadores; I.4: Utiliza el vocabulario aprendido; y I.5: Utiliza el vocabulario correctamente evitando repeticiones; correspondiente a esta dimensión.*

De la Figura 2, se ilustra los siguientes resultados en referencia a la evaluación para medir el desarrollo de la producción escrita de la dimensión Vocabulario.

En la Dimensión cuatro, 15 estudiantes se ubican en el nivel En Proceso utilizando el vocabulario aprendido siendo correspondiente al 78.9% del total del alumnado intervenido, y 4 estudiantes se encuentran En Inicio equivalente al 21.1%.

En la Dimensión cinco, 2 alumnos 10.5% utilizan correctamente el vocabulario evitando repeticiones habiéndose ubicado en nivel En Proceso, y 14 alumnos equivalente al 89.5% perfilándose al nivel En Inicio.

**3.1.4. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

**Tabla 4**

*Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado.*

| <b>Indicador</b>                                    | <b>Logro Esperado</b> | <b>%</b> | <b>En Proceso</b> | <b>%</b> | <b>En Inicio</b> | <b>%</b> |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|----------|-------------------|----------|------------------|----------|
| <b>I.6:</b> Escribe las palabras en forma correcta. | 0                     | 0        | 6                 | 31.6     | 13               | 68.4     |
| <b>I.7:</b> Utiliza adecuadamente las mayúsculas.   | 0                     | 0        | 16                | 84.2     | 3                | 15.8     |
| <b>I.8:</b> Utiliza los signos de puntuación.       | 0                     | 0        | 9                 | 47.4     | 10               | 52.6     |

*Nota: La tabla muestra los resultados obtenidos en los tres indicadores de esta dimensión*

En la Tabla Nro. 4, se ilustra los resultados obtenidos en los indicadores 6, 7 y 8 pertenecientes a la evaluación del desarrollo de la Dimensión Ortografía.

Del Indicador seis, 6 estudiantes se encuentran En Proceso de escribir las palabras en forma correcta lo cual corresponde al 31.6% de la totalidad de estudiantes de quinto grado, y 13 estudiantes 68.4% se ubican en nivel básico de Inicio.

Del Indicador siete, 16 alumnos se ubican En Proceso de utilizar adecuadamente las letras mayúsculas siendo equivalente al 84.2% del total de los estudiantes intervenidos, y 3 estudiantes 15.8% se encuentran En Inicio.

Del Indicador ocho, 9 estudiantes 47.4% están En Proceso de utilizar signos de puntuación, y 10 alumnos se ubican En Inicio equivalente al 52.6% del total de alumnos del quinto año de secundaria.

**3.1.5. Resultado del desarrollo de la producción escrita en la dimensión Coherencia y Cohesión del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

**Tabla 5**

*Desarrollo de la Producción Escrita en la dimensión Ortografía del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos de 5to grado.*

| <b>Indicador</b>                                                    | <b>Logro Esperado</b> | <b>%</b> | <b>En Proceso</b> | <b>%</b> | <b>En Inicio</b> | <b>%</b> |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|-------------------|----------|------------------|----------|
| <b>I.9:</b> Realiza conexiones lógicas entre las frases y párrafos. | 0                     | 0        | 2                 | 10.5     | 17               | 89.5     |
| <b>I.10:</b> Utiliza conectores dentro de un texto.                 | 0                     | 0        | 0                 | 0.0      | 19               | 100.0    |
| <b>I.11:</b> Organiza el contenido de un texto en forma lógica.     | 0                     | 0        | 0                 | 0.0      | 19               | 100.0    |
| <b>I.12:</b> Expresa con claridad las ideas de un texto escrito.    | 0                     | 0        | 2                 | 10.5     | 17               | 89.5     |

*Nota: La tabla muestra los resultados obtenidos en los cuatro indicadores de esta dimensión.*

En la Tabla 5 se muestran los resultados obtenidos luego del test escrito para determinar el desarrollo de la producción escrita partiendo de los indicadores 9, 10, 11 y 12 correspondientes a la Dimensión Coherencia y Cohesión.

Del Indicador nueve, 2 estudiantes se sitúan En Proceso de realizar conexiones lógicas entre frases y párrafos lo cual porcentualmente corresponde al 10.5% del total del alumnado de 5to de secundaria, y 17 alumnos (89.5% del total) se ubican en el nivel Inicio.

Del indicador diez y once, los 19 estudiantes 100% del aula de quinto año se encuentran En Inicio utilizando conectores dentro de un texto.

Del último Indicador doce, 2 estudiantes 10.5% del total se encuentran En proceso de expresar con claridad las ideas de un texto escrito, y tan sólo 17 estudiantes 89.5% del aula se encuentran En Inicio.

## **Capítulo IV: Discusión de los Resultados.**

### **4.1. Del objetivo: Determinar el desarrollo de la producción escrita del Inglés como Lengua Extranjera en alumnos del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín.**

De acuerdo al análisis de los resultados correspondientes a determinar el desarrollo de la producción escrita del Inglés como lengua extranjera, observamos que en líneas generales y de acuerdo a las cuatro dimensiones que miden a esta variables, los estudiantes se ubican en el nivel En Inicio y en un menor porcentaje En Proceso; es en la dimensiones de Vocabulario y Ortografía que presentan un mejor dominio, pero aún les cuesta estructurar y organizar las diversas expresiones escritas. Esto concuerda con Batista V. (2021), cuyo estudio evaluó a 20 estudiantes en la producción escrita en el idioma Inglés y presentaron problemas en estructurar gramaticalmente las oraciones y en utilizar palabras que les permitan realizar una cohesión correcta del mensaje escrito.

### **4.2. De los objetivos específicos.**

A nivel del primer objetivo específico referente al desarrollo gramatical en los estudiantes del 5to grado se observa que se encuentran en su mayoría En Inicio, en todos los indicadores; solo en el indicador 1 y el indicador 2 se encuentran 2 estudiantes En Proceso de los 19 de la población de estudio. Así tenemos a Gómez S. (2020), cuyo estudio evaluó los errores gramaticales en las producciones escritas de los estudiantes, detectando serios problemas en sus producciones a nivel inicial. Así mismo, Machuca A., (2024), en su estudio observa los problemas gramaticales en los estudiantes a nivel de pluralización de sustantivos, conjugación de verbos y a nivel del sintagma nominal y verbal.

Con respecto al objetivo específico 2, direccionado a indicar el desarrollo de la producción escrita en la dimensión Vocabulario, se observa que los estudiantes se ubican En Inicio, sin embargo y número considerable, se registra En Proceso, sobre todo en el indicador relacionado al uso del vocabulario aprendido en la redacción de su escrito, presentando aún dificultades en utilizar nuevos términos. Así tenemos lo que se señala en Machuca A., (2024), cuyos resultados presentan similitud a los presentados por nuestra muestra de estudio.

En lo que respecta a la dimensión de ortografía los estudiantes registran algunos problemas como en escribir las palabras correctamente y el uso de signos de puntuación mayormente, presentan menor dificultad en utilizar adecuadamente las mayúsculas, ubicándose En Inicio y En Proceso, lo que demuestra que están en camino de mejorar en esta dimensión. Lo señalado concuerda con Machuca A., (2024), en cuyo estudio se dieron resultados similares registrándose 66% en letras mal escritas y un 34% omitieron palabras.

Con relación a esta última dimensión que establece el desarrollo de la producción escrita con respecto a Coherencia y Cohesión, notamos que son muy pocos los que están En Proceso de realizar conexiones lógicas entre las frases y párrafos y el 100% se encuentra En Inicio a lo referente a Utilizar conectores y organizar el contenido de un texto de manera lógica; por otra parte, a nivel de expresar con claridad las ideas se observa que si bien hay un progreso, aún no es significativo, lo que concuerda con Marquina P. (2024) en su estudio cualitativo, descriptivo y no experimental, los estudiantes evaluados inicialmente registraron similares dificultades a nivel de la coherencia y cohesión.

### **Conclusiones**

- El desarrollo de la producción escrita en inglés como lengua extranjera en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la I.E. N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín, es limitado. La mayoría de los alumnos se encuentran en niveles iniciales en todas las dimensiones evaluadas, lo que refleja la necesidad de implementar estrategias pedagógicas más efectivas para mejorar sus habilidades en la escritura del inglés.
- Los estudiantes presentan dificultades significativas en la correcta conjugación de los verbos, la concordancia entre sujeto y verbo, y el uso adecuado de artículos y preposiciones. Esto demuestra una deficiencia en la base gramatical necesaria para producir textos coherentes.
- Los alumnos muestran un manejo limitado del vocabulario, con problemas para utilizar de manera efectiva el vocabulario aprendido y evitar repeticiones innecesarias en sus textos, lo cual afecta la riqueza y variedad de su expresión escrita.
- Si bien algunos estudiantes han mostrado avances, aún persisten errores frecuentes en la escritura correcta de palabras, en el uso de mayúsculas y en la aplicación de signos de puntuación.
- Se evidencian grandes dificultades en la organización lógica de las ideas, el uso de conectores y la capacidad para expresar de manera clara y coherente sus pensamientos escritos.

### **Recomendaciones**

Elaborar e implementar talleres específicos de gramática que ayuden a los estudiantes a mejorar la conjugación verbal, la concordancia entre sujeto y verbo, y el uso correcto de artículos y preposiciones. Estos programas deben ser dinámicos y prácticos para facilitar la comprensión y aplicación de las reglas gramaticales en sus producciones escritas.

Realizar actividades que promuevan el uso activo del vocabulario, como la creación de listas de palabras temáticas, juegos lingüísticos y ejercicios de escritura creativa que incentiven a los estudiantes a ampliar y aplicar el vocabulario aprendido. De esta forma, podrán evitar repeticiones y enriquecer sus textos.

Incluir prácticas regulares de ortografía en el aula, utilizando dictados, ejercicios de corrección y recursos digitales que ayuden a los estudiantes a reforzar la escritura correcta de palabras, el uso de mayúsculas y la puntuación.

Se deben impartir sesiones enfocadas en la organización de ideas y el uso de conectores en los textos. Actividades como la elaboración de esquemas previos a la redacción, la revisión de ejemplos de textos bien estructurados y la práctica constante de escritura con retroalimentación podrían mejorar la coherencia y cohesión en los escritos.

## Referencias

- Batista Vargas, S. D. (2021). Desarrollo de la Producción Escrita del Idioma Inglés. *Tesis para Optar por el Título de Maestría en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del idioma Inglés*. Universidad Autónoma de Santo Domingo., República Dominicana., República Dominicana. [https://uasd.edu.do/wp-content/uploads/2023/01/Saidy\\_D.\\_Batista\\_V.\\_Tesis\\_Desarrollo\\_de\\_la\\_produccion\\_escrita\\_del\\_idioma\\_ingles.pdf](https://uasd.edu.do/wp-content/uploads/2023/01/Saidy_D._Batista_V._Tesis_Desarrollo_de_la_produccion_escrita_del_idioma_ingles.pdf)
- Brown, H. D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching*. Pearson Longman.
- Ellis, R. (2008). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford University Press.
- Ferris, D. (2002). *Treatment of Error in Second Language Student Writing*. University of Michigan Press.
- Flower, L., & Hayes, J. R. (1981). *A Cognitive Process Theory of Writing*. College Composition and Communication, 32(4), 365-387.
- García Pindado, C. (2020). Errores ortográficos y de producción escrita en inglés cometidos por estudiantes españoles de 1º y 2º de Educación Primaria: Análisis y perspectiva docente. *Trabajo de Fin de Grado en Maestro de Educación Primaria*. Universidad de Salamanca - Repositorio, Ávila, España. <https://gredos.usal.es/handle/10366/150363>
- Gómez Sánchez, A. (2020). Corrección de errores gramaticales en la producción escrita del inglés de los estudiantes de grado noveno de la I.E. San Juan de Barragán a través de una secuencia didáctica basada en el enfoque por tarea. *Trabajo de Grado presentado para optar al título de: Licenciado en Educación Básica con Énfasis en Lenguas Extranjera*. Institución de Educación Superior Unidad Central del Valle de Cauca., Tuluá., Colombia. <https://repositorio.uceva.edu.co/handle/20.500.12993/1140>
- Harmer, J. (2004). *How to Teach Writing*. Pearson Longman.
- Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Pearson Longman.
- Hyland, K. (2003). *Second Language Writing*. Cambridge University Press.
- Machuca Abanto, C. (2024). Análisis de los Errores en la Producción de Textos Escritos en Inglés de los Alumnos del 3er Grado “C” de Secundaria de la I.E.P. “Isaac Newton”, 2023. *Tesis para optar el Título Profesional de Licenciada en Educación - Especialidad Inglés*. Universidad Nacional de Cajamarca., Cajamarca., Perú. <https://repositorio.unc.edu.pe/handle/20.500.14074/6782>

- Marquina Praelli, J. A. (2024). La coherencia y la cohesión en la producción escrita del inglés en estudiantes de primero de secundaria de un colegio privado del centro de Lima. *Tesis para optar el Título Profesional de Licenciado en Lingüística*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos., Lima, Perú.  
<https://cybertesis.unmsm.edu.pe/backend/api/core/bitstreams/58255f9c-d99a-4f3d-b6ec-646d07aa8e95/content>
- Pimentel Chuquilin, K. d. (2023). Peer-correction en la producción escrita en inglés de los estudiantes del 3ero de secundaria de una institución educativa, Chiclayo, 2023. *Tesis para obtener el Grado Académico de Maestra en Didáctica en Idiomas Extranjeros*. Universidad César Vallejo. Repositorio, Lima.  
<https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/120483>
- Rodríguez, M. (2018). *Factores que afectan el aprendizaje del inglés en zonas rurales de Perú*. Editorial Académica Española.
- Valiente Inga, J. M. (2023). Desarrollo de la producción escrita en inglés como lengua extranjera en los estudiantes de 1.er grado de educación secundaria a partir de la elaboración de un cómic. *Trabajo de Suficiencia Profesional para optar el Título de Licenciado en Educación. Nivel Secundaria. Especialidad Lengua Inglesa*. Universidad de Piura. Repositorio PIRHUA, Piura, Perú.  
<https://pirhua.udep.edu.pe/item/d61cfe00-691f-40f2-907c-fb4ba36f6853>
- Weigle, S. C. (2011). *Assessing Writing*. Cambridge University Press.
- Zamel, V. (2002). Writing: The process of discovering meaning. *TESOL Quarterly*, 16(2), 195-209.

# Anexo 1 – Instrumento para la Producción Escrita del Inglés.

## Writing Test

Full name: \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

I. Read the following sample and then tell us about your family.

### About my family

From: kellygarcia@gmail.com

To: juana28@gmail.com

Subject: My family

Dear Juana

Let me tell you about my family. I live with my mum, my dad, my sister and my baby brother. We live in La Florida in Cajamarca. My mum's name is Carmen. She's from Incahuasi and she speaks Quechua and Spanish. She's an Elementary teacher. She's short and slim, she's got long, brown hair and brown eyes. My dad's name is Daniel. He's from La Florida, it is a small town in Cajamarca. He's tall and strong! He's got short brown hair and black eyes. He works in a police station. My sister, Sara, is 14 and she loves music. She's got long brown hair and brown eyes, like me. I've got long hair too. We've got a baby brother, Luis. He's bald now, he's two months old.

Write soon and tell me about your family.

Love,

Kelly.

II. Read again the sample and write an email in minimum 50 words – maximum 100 words.

From: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_.com

To: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_.com

Subject: My family

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

### *Guía de observación para la producción escrita.*

#### I. Datos Informativos:

Estudiante: \_\_\_\_\_ Curso: Inglés

Institución Educativa: N°0638 de Alonso de Alvarado, Lamas – San Martín. Grado: 5°

Fecha: \_\_\_\_\_ Hora de inicio: \_\_\_\_\_ Hora de término: \_\_\_\_\_

II. **Objetivo:** el propósito del presente instrumento de valoración es evaluar el desarrollo de la producción escrita del inglés como lengua extranjera en alumnos del 5° de secundaria en las dimensiones: Gramática, Vocabulario, Ortografía y Coherencia y Cohesión.

| Nº                                  | Ítems                                                                   | Criterios |         |                |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|----------------|
| Dimensión 1: Gramática              |                                                                         | Inicio    | Proceso | Logro Esperado |
| 01                                  | Utiliza correctamente la conjugación de los verbos.                     |           |         |                |
| 02                                  | Realiza oraciones teniendo en cuenta la concordancia de sujeto y verbo. |           |         |                |
| 03                                  | Utiliza adecuadamente los artículos y preposiciones.                    |           |         |                |
| Dimensión 2: Vocabulario            |                                                                         |           |         |                |
| 04                                  | Utiliza el vocabulario aprendido.                                       |           |         |                |
| 05                                  | Utiliza el vocabulario correctamente evitando repeticiones.             |           |         |                |
| Dimensión 3: Ortografía             |                                                                         |           |         |                |
| 06                                  | Escribe las palabras en forma correcta.                                 |           |         |                |
| 07                                  | Utiliza adecuadamente las mayúsculas.                                   |           |         |                |
| 08                                  | Utiliza los signos de puntuación.                                       |           |         |                |
| Dimensión 4: Coherencia y Cohesión. |                                                                         |           |         |                |
| 09                                  | Realiza conexiones lógicas entre las frases y párrafos.                 |           |         |                |
| 10                                  | Utiliza conectores dentro de un texto.                                  |           |         |                |
| 11                                  | Organiza el contenido de un texto en forma lógica.                      |           |         |                |
| 12                                  | Expresa con claridad las ideas de un texto escrito.                     |           |         |                |

#### *Leyenda:*

| Criterio              | Descripción                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Logro Esperado</b> | Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes previstos en el tiempo programado.                                                                                                                                                          |
| <b>Proceso</b>        | Cuando el estudiante está en camino de lograr los aprendizajes previstos, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.                                                                                               |
| <b>Inicio</b>         | Cuando el estudiante está empezando a desarrollar los aprendizajes previstos o evidencia dificultades para el desarrollo de éstos, necesitando mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente de acuerdo a su ritmo y estilo de aprendizaje. |

### Anexo 2 – Procesamiento de los Resultados.

| N° | Apellidos y Nombres             | D1: Gramática |   |    |     |   |    |     |   |    | D2: Vocabulario |    |   |     |   |    | D3: Ortografía |   |    |     |    |   |     |   |    | D4: Coherencia y Cohesión |   |    |      |   |    |      |   |    |      |   |    |
|----|---------------------------------|---------------|---|----|-----|---|----|-----|---|----|-----------------|----|---|-----|---|----|----------------|---|----|-----|----|---|-----|---|----|---------------------------|---|----|------|---|----|------|---|----|------|---|----|
|    |                                 | P.1           |   |    | P.2 |   |    | P.3 |   |    | P.4             |    |   | P.5 |   |    | P.6            |   |    | P.7 |    |   | P.8 |   |    | P.9                       |   |    | P.10 |   |    | P.11 |   |    | P.12 |   |    |
|    |                                 | L.E           | P | I  | L.E | P | I  | L.E | P | I  | L.E             | P  | I | L.E | P | I  | L.E            | P | I  | L.E | P  | I | L.E | P | I  | L.E                       | P | I  | L.E  | P | I  | L.E  | P | I  |      |   |    |
| 01 | AZAÑERO GONZALES YORNEYVA       |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 02 | BARBOZA PERÉZ ERICKA            |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 03 | BURGA SANCHEZ DEYVIS            |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 04 | CENA TELLO JHEFERSON PEDRITO    |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 05 | CORDOVA CORDOVA WAGNER JOSUE    |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           |   | 1  |      |   | 1  |      |   | 1  |      |   |    |
| 06 | CORDOVA MORALES BRANDI          |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           |   | 1  |      |   | 1  |      |   | 1  |      |   |    |
| 07 | CORDOVA ROMAN JHAN CARLOS       |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 08 | DELGADO SAGASTEGUI NILDER       |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           |   | 1  |      |   | 1  |      |   | 1  |      |   |    |
| 09 | FIGUEROA HUAMAN AARON           |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 10 | GUEVARA SANCHEZ CRISTIAN        |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 |    | 1 |     |   | 1  |                |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           |   | 1  |      |   | 1  |      | 1 |    |      |   |    |
| 11 | IZQUIERDO CASTILLO JHAN BRAYAN  |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 |    | 1 |     |   | 1  |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 12 | IZQUIERDO CAYOTOPA ERICK        |               | 1 |    |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |
| 13 | MERA HERRERA JHINA MARINA       |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 14 | MONDRAGON CORONEL LUZ KARINA    |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 |    | 1 |     |   | 1  |                | 1 |    |     | 1  |   |     | 1 |    |                           | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |
| 15 | PARINANGO ACUÑA MARIELITA       |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           |   | 1  |      |   | 1  |      |   | 1  |      |   |    |
| 16 | QUISPE CARRANZA TALITA          |               | 1 |    |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    | 1              |   | 1  |     |    | 1 |     |   | 1  |                           | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 |    |
| 17 | RAMOS CUEVA YARDELI             |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
| 18 | RAMIREZ CIEZA JHON              |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 |    | 1 |     |   | 1  |                | 1 |    |     | 1  |   |     | 1 |    |                           | 1 |    |      | 1 |    |      | 1 | 1  |      |   |    |
| 19 | SANDOVAL MORETO CRISTIAN ANTONY |               |   | 1  |     |   | 1  |     |   | 1  |                 | 1  |   |     | 1 |    |                | 1 |    | 1   |    |   | 1   |   |    | 1                         |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    | 1    |   |    |
|    | Total                           | 0             | 2 | 17 | 0   | 2 | 17 | 0   | 0 | 19 | 0               | 15 | 4 | 0   | 2 | 17 | 0              | 6 | 13 | 0   | 16 | 3 | 0   | 9 | 10 | 0                         | 2 | 17 | 0    | 0 | 19 | 0    | 0 | 19 | 0    | 2 | 17 |

| Dimensión \ Criterio      | Logro Esperado | %   | En Proceso | %    | En Inicio | %    |
|---------------------------|----------------|-----|------------|------|-----------|------|
| D1: Gramática             | 0              | 0   | 4          | 7.0  | 53        | 93.0 |
| D2: Vocabulario           | 0              | 0   | 17         | 44.7 | 21        | 55.3 |
| D3: Ortografía            | 0              | 0.0 | 31         | 54.4 | 26        | 45.6 |
| D4: Coherencia y Cohesión | 0              | 0   | 4          | 5.3  | 72        | 94.7 |

| N° | Apellidos y Nombres             | D2: Vocabulario |    |   |     |   |    | Indicador | Logro Esperado | % | En Proceso | % | En Inicio | % |
|----|---------------------------------|-----------------|----|---|-----|---|----|-----------|----------------|---|------------|---|-----------|---|
|    |                                 | P.4             |    |   | P.5 |   |    |           |                |   |            |   |           |   |
|    |                                 | L.E             | P  | I | L.E | P | I  |           |                |   |            |   |           |   |
| 01 | AZAÑERO GONZALES YORNEYVA       |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 02 | BARBOZA PERÉZ ERICKA            |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 03 | BURGA SANCHEZ DEYVIS            |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 04 | CENA TELLO JHEFERSON PEDRITO    |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 05 | CORDOVA CORDOVA WAGNER JOSUE    |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 06 | CORDOVA MORALES BRANDI          |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 07 | CORDOVA ROMAN JHAN CARLOS       |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 08 | DELGADO SAGASTEGUI NILDER       |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 09 | FIGUEROA HUAMAN AARON           |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 10 | GUEVARA SANCHÉZ CRISTIAN        |                 |    | 1 |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 11 | IZQUIERDO CASTILLO JHAN BRAYAN  |                 |    | 1 |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 12 | IZQUIERDO CAYOTOPA ERICK        |                 | 1  |   |     | 1 |    |           |                |   |            |   |           |   |
| 13 | MERA HERRERA JHINA MARINA       |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 14 | MONDRAGÓN CORONEL LUZKARINA     |                 |    | 1 |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 15 | PARINANGO ACUÑA MARIELITA       |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 16 | QUISPE CARRANZA TALITA          |                 | 1  |   |     | 1 |    |           |                |   |            |   |           |   |
| 17 | RAMOS CUEVA YARDELI             |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 18 | RAMIREZ CIEZA JHON              |                 |    | 1 |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
| 19 | SANDOVAL MORETO CRISTIAN ANTONY |                 | 1  |   |     |   | 1  |           |                |   |            |   |           |   |
|    | Total                           | 0               | 15 | 4 | 0   | 2 | 17 |           |                |   |            |   |           |   |

### Anexo 3 – Evidencias Fotográficas.

#### Estudiantes siendo evaluados en la habilidad de producción de textos

